

EL METRÓNOMO,

SEMANARIO MUSICAL Y LITERARIO,

CONSAGRADO ESPECIALMENTE AL FOMENTO DE LAS SOCIEDADES CORALES

por el fundador de las mismas en España, J. A. Clavé.

<p>PRECIOS DE SUSCRICION.</p> <p>En toda España: Un mes 3 reales. Tres meses 8.—Un número suelto 1 real.</p>	<p>Este SEMANARIO se publica todos los domingos.</p> <p>REDACCION Y ADMINISTRACION, calle del Conde del Asalto, número 31, piso 2.º</p>	<p>PUNTOS DE SUSCRICION.</p> <p>En esta Administracion, y en la librería de D. Salvador Manero, Rambla de Sta. Mónica, frente á Correos.</p>
---	---	---

EFEMÉRIDES MUSICALES.

OCTUBRE.

- 22—1601. Toma posesion del magisterio de capilla de la Catedral de Burgos D. N. Bruceña, cuya plaza obtuvo por oposicion.
- »—1811. Nace en Roeding, villa de Hungría, cerca de Pesth, Francisco Listz, uno de los mas celebres pianistas de nuestra época.
- »—1835. Muere en Madrid, á la temprana edad de 21 años, la distinguida cantante aficionada, pianista y compositora señorita doña Luisa Guerrero de Torres y del Camino.
- 23—1688. Muere en Paris, á la edad de 78 años, el sabio escritor músico francés Carlos Dufresne Du Cange.
- »—1698. Nace en Lubeck el distinguido chantre Cristian Federico Fieher.
- »—1818. Nace en Madrid D. Pedro Sarmiento, flautista de la real capilla y profesor del Conservatorio de musica de Madrid.
- 24—1725. Fallece en Roma, á 66 años de edad, el compositor siciliano Alejandro Scarlatti, uno de los grandes artistas de la Italia. — En 1707 fué nombrado maestro de capilla de Sta. Maria la mayor de Roma. Dejó escritas mas de 30 óperas y gran número de obras de música sagrada.
- »—1789. Nace en Tárrega, provincia de Lérida, el célebre maestro compositor D. Ramon Carnicer.
- »—1815. Nace en Madrid el distinguido compositor, pianista aficionado y escritor D. Pedro Luis Gallego.
- 25—1485. Muere en Heidelber el poeta, músico y filósofo Rodolfo Agrícola.
- »—1692. Nace en Parma la escelente pianista aficionada Isabel de Farnesio, esposa del rey Felipe V de España.
- »—1707. Muere en Monserrat el P. Fr. Juan Garcia, organista, compositor, y maestro de la Escolania de aquel monasterio. Poseía una voz sonora y grata muy celebrada por nacionales y extranjeros.
- »—1749. Fallece en Paris el organista y compositor francés, Luis Nicolás Clerambault.
- 26—1757. Muere en Madrid el célebre clavecinista y compositor napolitano, Domingo Scarlatti, maestro de clave de la princesa Amelia y clavecinista de cámara del rey Fernando VI.
- »—1789. Nace en Viena el distinguido violinista y compositor José Mayseder.
- 27—1787. Incendiase por la noche el teatro de Sta. Cruz, de Barcelona, y en el espacio de cinco horas queda reducido á cenizas, salvándose solo la fachada.
- »—1787. Nace en Militsch (Silesia) Carlos Guillermo Fernando Guhr, uno de los mas entendidos directores de orquesta de los teatros alemanes.
- »—1791. Muere en Burgos el maestro de capilla de aquella catedral, presbitero D. Antonio Abadia.
- 28—1768. Muere en Paris el célebre flautista y compositor, Miguel Blavet.
- »—1788. Fallece en Longwi el mariscal de Francia Francisco Juan, marques de Chastellux, escritor músico.
- »—1798. Nace en Lóndres el compositor y hábil pianista, Enrique Bertini, que á la edad de doce años recorrió ya la Alemania, dando conciertos en el piano.
- 29—1610. Muere en Monserrat el músico Fr. Bernardo Llaveneras.
- »—1675. Fallece en Zitau el compositor y celebrado organista de la iglesia de San Juan, Andres Hammerschmidt.
- »—1760. Muere en Paris el hábil organista César Francisco Nicolás Clerambault.
- 30—1772. Nace en Barcelona el literato y autor dramático José Bocous ó Boccuci, que establecido en Paris en 1805, escribió varias noticias sobre músicos célebres para el Diccionario universal de Michaud.
- »—1799. Muere en Paris el jesuita español Esteban de Arteaga, escritor músico.
- »—1830. Se ejecuta en la sesion pública de la Academia de Bellas artes de Paris, la cantata *Sardanapalo*, de Hector Berlioz, con cuya obra alcanzó este compositor el gran premio del Conservatorio y ser pensionado en Italia y Alemania por el gobierno francés.
- 31—1009. Muere en Lobbes el abad Heriger, autor de la música del himno á la Virgen, *Ave per quam*.
- »—1663. Toma posesion del magisterio de capilla de la Catedral de Burgos, D. Juan de Madrid.
- »—1822. Nace en Madrid la cantante de óperas italianas, doña Dolores Franco de Saldoni.

CERTAMEN DE COMPOSICIONES CORALES.

El Jurado que ha de examinar las obras concurrentes al *Certamen de composiciones á voces solas*, que tuvo el honor de abrir en 8 del pasado octubre, y designar las que sean mas acreedoras al premio y sus accesits, ha quedado constituido, componiéndose de los señores siguientes :

- D. Mateo Ferrer, Presidente.
 D. Mariano Obiols,
 D. Antonio Rius,
 D. Antonio Rovira,
 D. Francisco Porcell, vocales.
 D. Nicolás Manent, vocal secretario.

Estos señores se ocupan con la debida detencion en el exámen de las veinte y nueve composiciones presentadas, y luego que hayan emitido su concienzudo juicio nos haremos un deber en participarlo á nuestros lectores, señalando al propio tiempo el dia en que tendrá lugar el acto público anunciado para la entrega del premio ofrecido y ejecucion de la obra premiada, el cual no ha podido verificarse en el mes que fine, conforme esperábamos, por ser tan considerable el número de composiciones que concurren al certámen y querer el Jurado proceder con la madurez y rectitud que se requieren y de que tienen dadas relevantes pruebas los apreciables maestros que me han dispensado el honor de aceptar tan delicado encargo.

JOSÉ ANSELMO CLAYÉ.

LA VOZ.

La voz es un sonido cuya causa material es el aire, la glótis la causa eficiente, y que tiene por causa determinante la necesidad que experimenta el alma de los seres vivientes de manifestar su situacion. Todos los seres organizados cuya respiracion se efectúa por los pulmones, hacen oír sonidos vocales, si están provistos de una laringe; así es que los mamíferos, los pájaros y los reptiles están provistos de un verdadero instrumento vocal, y el timbre de los sonidos que emiten es uno de los caracteres que sirven para distinguir sus especies.

Es muy notable que los animales cuya voz es mas sonora y agradable son aquellos que tienen un órgano menos complicado. De modo que la estructura del órgano vocal es infinitamente mas sencilla en el hombre, el canario y el ruiseñor, que en el mono, el asno y el cerdo.

La voz del hombre es tanto mas fuerte cuanto mas desarrollada está su laringe y mas capacidad tiene su pecho. Gran número de circunstancias pueden modificar su timbre y aumentar ó disminuir su estension.

Hasta ahora no se ha conseguido esplicar de un modo satisfactorio la formacion del sonido producido por el órgano vocal. Uno de los mas grandes genios de la medicina moderna, el inmortal Bichat, despues de haberse dedicado á largos experimentos sobre esta materia espinosa, no quiso sacar de ellos ninguna consecuencia positiva, contentándose con decir que la gra-

dacion armónica de los sonidos vocales seria todavía por mucho tiempo un objeto de investigaciones y que tan difícil problema no seria resuelto tal vez jamás de una manera incontestable.

De todas las esplicaciones la que nos parece mas sencilla y mas satisfactoria es la siguiente: el aire espelido de los pulmones va á chocar contra los labios de la glótis, y produce unas ondulaciones sonoras que son modificadas de diferentes maneras por la faringe, la lengua, los labios, las fosas nasales, en fin, por todo el aparato vocal. Estas últimas modificaciones no afectan mas que la intensidad, el timbre, el carácter y otros colores secundarios del sonido, no teniendo las partes que acabamos de enumerar ninguna influencia relativamente á la agudeza ó á la gravedad.

La formacion del sonido vocal y de sus modificaciones tonales, sería de este modo el resultado de la abertura mas ó menos grande de la glótis determinada por las retracciones ó el relajamiento de los labios, y las variaciones que pueden sobrevenir en todo el tubo vocal no tendrían mas que efectos secundarios.

Conocida es la distincion que se suele hacer en las voces de dos registros; el de pecho ó voz *laringiana*, y el de cabeza llamado de otro modo *falsete* ó voz *faringiana*. Todos los tonos que pertenecen al primer registro parecen formarse del modo que acabamos de indicar: en cuanto á los del segundo registro, es posible que no tengan la glótis por generador inmediato, pues que no vibra ya de una manera aparente, y su oficio no es mas que el de estrechar considerablemente el espacio por donde se escapa el hilo de aire que ha de formar la voz *faringiana*; los músculos de la faringe, el velo del paladar, la base de la lengua, la campanilla, los órganos del istmo de la garganta, las fosas nasales sobre todo, son aquí los principales aparatos modificadores de los sonidos.

Las diferencias de la conformacion, y sobre todo de capacidad de los órganos vocales, son de tal modo sensibles, que con la sola inspeccion es fácil conocer el género de voz de cada individuo, sin que sea casi posible engañarse en este punto.

Los cantores cuya voz se estiende hácia lo agudo, tienen las partes superiores del aparato vocal mucho mas desarrolladas y mas movibles que los bajos. En estos últimos la laringe es mucho mayor y baja hasta el medio del cuello; la parte saliente anterior—llamada vulgarmente *manzana de Adán*—es mas pronunciada; la nariz es mas larga, los senos nasales mas vastos, las espaldas y el pecho mas anchos; pero por otra parte la boca es mas pequeña, el velo del paladar menos espeso y menos grande, la campanilla menos saliente y menos movable; en fin, todas las partes que constituyen la garganta propiamente dicha son en general mas estrechas.

En los individuos de voces agudas, la cara es mas pequeña, aunque la parte interior de la boca sea mas grande; la laringe sube bajo la quijada inferior, las ventanas de la nariz son algunas veces tan estrechas que apenas permiten el paso del aire, pero la epiglotis está muy desarrollada y muy contractil, el velo del paladar es mas grande y mas delgado, y la lengua es en proporcion mas gruesa y mas larga.

El desarrollo de estas partes, en los individuos dotados de voces agudas, depende sin duda del ejercicio continuo que de ellas hacen, y estas partes son tambien las que se cansan mas fácilmente, afectando siempre este cansancio la region superior del tubo vocal. En los bajos cuya voz queda casi enteramente fija en el primer registro, el cansancio se hace sentir principalmente en la laringe y en los órganos de la parte inferior del aparato vocal.

No son las enfermedades de los órganos vocales y respiratorios las únicas á que están espuestos los cantores; pues se notan otros diversos accidentes que difieren segun el género de voces y que se encuentran mas particularmente en unas que en otras.

Las voces graves tienden á alfojar los músculos del bajo vientre y el peritórneo, y de ahí provienen las disposiciones á las hernias y á la obesidad del vientre que contraen los cantores de este género.

Las voces agudas llevan la sangre hácia las partes superiores y disponen á las congestiones cerebrales. El uso frecuente de la voz faringiana puede dar nacimiento á los vértigos, á las jaquecas, á las hemorragias nasales, á los zumbidos de oído, á las pulsaciones fuertes de las arterias temporales, y aun muchas veces á diversas afecciones nerviosas.

La mayor parte de los malos resultados que acabamos de señalar se hallan compensados por muchas ventajas que se encuentran en el ejercicio del canto.

La primera de estas ventajas es que se desarrolla mejor el pecho y se fortifican los órganos vocales y respiratorios, al mismo tiempo que nuestra economía animal experimenta los felices efectos de un ejercicio que tiene una dulce influencia en nuestros sentimientos y en nuestras ideas (*Enciclopedia musical.*)

Insertamos á continuacion la delicada carta con que se ha servido honrarnos el celebrado y popular poeta y literato D. Wenceslao Ayguuals de Izco.

Sr. D. José Anselmo Clavé.

Madrid 24 de noviembre de 1863.

Muy señor mio y distinguido amigo: faltaria á un deber de gratitud, si no le manifestara á V. lo que siento por las palabras lisonjeras con que se ha servido honrarme, en el *Metronomo* del 15 último, al publicar la relacion de la solemne bendicion de la sociedad coral de Vinaroz. Es muy cierto que mere-

ce mi predileccion la institucion que con tanta gloria ha fundado V. en España, y que tan beneficiosos resultados ofrece á la consideracion de las personas amantes de la clase trabajadora y de los progresos de nuestra amada patria.

Todos saben, que si algun mérito atesoran mis humildes producciones literarias, es su incuestionable tendencia á mejorar la suerte de los hombres del trabajo, de las privaciones y de las virtudes. Usted ha tenido la dicha de alcanzar este grandioso resultado con la creacion en nuestro país de las sociedades *euterpenses*; y no puedo yo menos de felicitarle por el éxito que corona la perseverancia, el talento de V., y el noble afan con que procura el bienestar y gloriosa civilizacion de esos dignos artesanos.

Sírvase V. admitir las seguridades de mi fraternal aprecio y disponga como guste de su apasionado amigo,

Wenceslao Ayguuals de Izco.

Sr. Director de *El Metronomo*.

Llagostera 22 de noviembre de 1863.

Muy señor mio: la completa reorganizacion que ha tenido que sufrir el coro de esta villa, como ya lo indiqué en una de mis pasadas correspondencias, ha suspendido por algun tiempo los brillantes conciertos en que tomó parte dicha sociedad, privándome al mismo tiempo de dirigir á V. mis correspondencias, y de darle cuenta del estado de aquella. Ahora que se han solventado algunas dificultades, y que la sociedad coral va á adquirir un nuevo impulso en su creciente desarrollo, gracias á la decidida proteccion de la sociedad del *Círculo*, y á la constancia de los jóvenes coristas, puedo ya indicarle algo, al manifestarle que dentro breves dias vuelve á inaugurar sus academias bajo la inteligente direccion del que con este objeto, acaba de ser contratado, mediante no pocos sacrificios. Daré á V. cuenta oportunamente de sus resultados, que deben ser sumamente satisfactorios, atendidos los antecedentes de inteligencia y laboriosidad del profesor que va á encargarse de la direccion.

Como V. no ignora, de una pequeña fraccion del viejo coro ha nacido otro que con el nombre de *La Union*, va á establecerse en esta villa. No sé las bases que habrán precedido á la organizacion del nuevo coro, pero deseo que ofrezcan las garantías de estabilidad necesarias, y que el lema que han escogido sus individuos se halle en armonía con la conducta de los mismos, lo que no acostumbra suceder cuando dos instituciones semejantes se hallan frente á frente en un pueblo de corto vecindario, por mas que en condiciones mas elevadas se halle la villa de Llagostera. Yo que quisiera que la clase obrera gozara entre las demas de la sociedad todo el prestigio y la consideracion de que es digno todo ciudadano honrado, apoyé con entusiasmo las instituciones corales, plenamente convencido de que serian, como son, un gérmen de moralidad, y que con ella adquiriria el obrero las consideraciones que antes he sentido; pero no quisiera, por lo mismo, que con la creacion de diferentes sociedades en un mismo pueblo se infiltrasen aquellas semillas de mal género que, no solo destruyen por su base el pensamiento que ha presidido á su fundacion, sino que crean nuevas divisiones á las muchas que desgraciadamente se notan en ciertas localidades. Bajo este concepto quisiera una verdadera union entre las sociedades de un mismo pueblo, y una perfecta armonía entre estas y las demás. Espérome de este modo, sin abrigar, por ahora, recelo alguno sobre nuestras sociedades corales. Deseo á la nueva sociedad coral de esta villa todo género de prosperidades, y no dudo que, siguiendo sus individuos una buena senda de moralidad, y usando de un comportamiento digno, podrá, cuando se halle establecida sobre sólidas bases, formar parte de las asociaciones euterpenses, no dudando para entonces que alcanzarán el beneplácito de V. Estas son las aspiraciones que abrigo, y que deseo ver reproducidas en el *Metronomo*, que V. tan dignamente dirige.

Soy como siempre su afectísimo servidor y amigo, que Q. B. S. M.

Francisco de P. Franquesa.

El domingo próximo pasado verificóse en Rubí la inauguración del coro euterpense *La Juventud*, acto que dejó una grata impresión á los habitantes de aquel pintoresco pueblo.

En uno de los salones de baile, y con una numerosa concurrencia, tuvo lugar el concierto inaugural, dando principio con una escogida sinfonía. Presentáronse luego los 21 jóvenes que componen dicho coro, y dirigidos por el inteligente profesor de Tarrasa D. Angel Perarnau y Mauri, cantaron el himno *La Graciatut*, de Clavé, la polka *La Danza campestre*, é el mismo, el vals *El Clavel*, de Pi, maestro del coro *La Juventud*, de Tarrasa, y la americana *La Mascarita*, de Clavé. La primera de las nombradas piezas hubo de repetirse á petición del público.

«Grande fué la sorpresa que todos experimentamos—dice una correspondencia de aquella población— al ver el ajuste y precisión con que fueron ejecutadas dichas piezas, habiendo obtenido por ello muchos y merecidos aplausos.

»*La Juventud rubinense* solo cuenta de existencia mes y medio; en tan corto tiempo, sus individuos, obreros todos, y que desconocen la música, han dado pruebas de una aplicación y constancia dignas de elogio; no menor parte corresponde al señor Perarnau, que, gracias á su celo é incansable actividad, ha logrado presentar á sus discípulos á una altura que no era de esperar.»

Felicitemos á la *Juventud rubinense* por el buen éxito de su inauguración, esperando que en breve podrá esta sociedad euterpense figurar dignamente al lado de sus hermanas.

Acaba de organizarse una sociedad coral en Tossa (provincia de Gerona), que ha puesto en estudio algunas composiciones del repertorio del Sr. Clavé.

La sociedad coral recientemente constituida en Palafurgell (provincia de Gerona), ha solicitado ingresar en la *Asociación de coros euterpenses*, habiendo sido admitida por ofrecer condiciones suficientes de estabilidad. Uno de los días de las próximas Pascuas de Natividad se inaugurará oficialmente dicha sociedad, á cuyo fin se ocupa asiduamente en el ensayo de las piezas *Al mar*, *Las galas del Cinca* y *De bon mall*, bajo la entendida dirección de D. Miguel Pibernus. El título adoptado es *La Taponera*, por dedicarse los 30 individuos que componen el coro á la elaboración del corcho.

En el taller del conocido bordador Sr. Medina se están construyendo los estandartes para las sociedades euterpenses *La Aurora*, de Moyá, y *Terpsicore*, de Vendrell.

El señor cura párroco de Montblanch no tiene por conveniente bendecir el estandarte de la sociedad euterpense *La Fraternidad*, de aquella población, reservándose las razones en que funda su negativa. Si nos dispensa el obsequio de manifestarlas, nos impondremos la tarea de intentar desvanecer el errado concepto que sin duda ha formado de las instituciones corales euterpenses.

Dedicado este periódico al fomento de las sociedades corales, ha copiado en uno de los números anteriores el extracto de una correspondencia de Barcelona que insertó «La Prensa de la Habana, porque en las ideas allí vertidas, se ensalzaba á la juventud estudiosa, que al abandonar el taller, se dedica á cultivar la inteligencia en el bello arte de la música. Hoy ha llegado á nuestras manos otro número del periódico citado, perteneciente al 23 de octubre de este año, que en otra carta ataca un abuso de los muchos que se toleran en esta ciudad, y que si bien pasan desapercibidos para algunos, no sucede otro tanto para aquellas personas que se interesan en difundir la ilustración del pueblo, que es, á nuestro entender, el mejor alimento moral que conviene á su salud y conservación. Con el mayor gusto lo reproducimos,

esperando que nuestros suscritores verán en él lo mismo que nosotros, la expresión del sentimiento de moralidad que sin duda experimentó su autor al hacer sus oportunas observaciones.

Dice así:

«En esta ciudad se halla espuesto en el local de la que fué iglesia de San Cayetano, un gabinete de figuras de cera cuyos cuadros son indignos de un pueblo civilizado. Semejante á los asuntos de esto que llaman *novelas*, parece que su autor se ha propuesto presentar en sus cuadros, objetos horripilantes, demoralizadores y disolventes en alto grado. Véase pues si es verdad. Uno de ellos representa á unos cuantos pilletes de corta edad, jugando al cané debajo de una barquilla varada. A este sigue un grupo que representa cuatro chiquillos (los mismos) atados y conducidos por dos mozos de la escuadra. Viene otro que representa á una desolada familia en actitud de ser robada en aquellos momentos: un hombre amarrado en una silla con un pañuelo en la boca y un enorme cuchillo amenazando su pecho, otro echado al suelo por un asesino que le asesta una puñalada, una mujer que en paños menores acude desolada á estorbar tan terrible escena, un ladrón que reconoce los cajones de una cómoda, y una completa desolación, son los elementos que constituyen este terrible cuadro que, pintado en las esquinas, nadie ve sin fruncir las cejas ni dejar de experimentar una horrible sensación. Hay otro que representa á tres presidiarios acompañados por otros tantos soldados. Y finalmente otro que representa dos reos en capilla. ¿Qué se ha propuesto el insigne confeccionador de tan repugnantes escenas? ¿No le suministra la gran sociedad española otros argumentos que los del cané en la infancia, el robo á mano armada en la adolescencia, el presidio ó el patíbulo en la edad viril? ¿Hasta cuando se ha de aplicar este *similia similibus* para curar los males morales de la especie humana? ¿Para esto sirve el arte de modelar? ¿Se corrigen de este modo los extravíos de los hombres? ¿Se recrea de algun modo su inteligencia presentándole los excesos á que se entregan por desgracia algunos seres degradados? ¿Porqué no ha buscado en la historia de la humanidad acciones heroicas que imitar, actos de abnegación que sirvan de ejemplo á la tierna juventud, en lugar de escenas horribles que ponen de relieve los delitos, los crímenes que estremecen á la sociedad? ¿Quiere el señor Malagarriga asuntos morales en que emplear la cera con que ha modelado tan horribles escenas, que no deseáramos ver reproducidas? Acuda á la reseña que la Sociedad de Amigos del País publica todos los años en premio de acciones virtuosas: pida á la Compañía de bomberos noticia del valor heroico desplegado por alguno de sus individuos en los incendios ocurridos, cuando en alguno de ellos se ha salvado la vida á uno ó mas individuos: presente un cuadro de familia en el cual la madre rodeada de sus hijos eleve á Dios fervientes oraciones para que les conserve su bienestar: confeccione en buen hora uno de esos cuadros consoladores en que se vé al decrepito anciano apoyado en el brazo de su buen hijo y precedido de sus inocentes nietecillos: muéstrenos finalmente al valeroso soldado llevando sobre sus hombros al compañero herido, y retire de la vista del público esos repugnantes cuadros, á los cuales para colmar la medida del horror, solo falta el abandono que hacen algunas madres desnaturalizadas del fruto de sus entrañas! Si á este paso seguimos, si la autoridad no pone coto á tanto escándalo, ya hemos visto la carrera del hombre perverso: quien sabe lo que se nos espera el día en que se nos presente la de la mujer estraviada! Hablando de las novelas dignas de censura, dije en agosto del año próximo pasado, «para corregirse la juventud de los delitos que todavía no ha concebido. no se necesita saber el como se cometen: lo que importa es que se sepa, no lo malo que otros hacen, sino lo bueno que debemos hacer.» Al cabo y al fin las novelas solo pueden torcer el juicio de los que leen, al paso que estos gabinetes de pública curiosidad, familiarizan á cuantos les visitan con el crimen que se presenta á su vista, siquiera sea este representado en figuras de cera. La muestra de tales adefesios espuesta al público en cuadros pintados con esmero si no con perfección, detiene el paso de los chiquillos que por primera vez aprenderán

à saber que se roba y mata para apropiarse lo ajeno. Las personas sensatas apartan la vista con indignacion al mirar la fatal muestra, pero esto no evita el mal que en ciertas personas y à la moral pública hayan causado ya aquellos anuncios.—A. F. y F. »

FLORES DE ESTIO.

POESÍAS DE CLAVE

CORRESPONDIENTES À LAS COMPOSICIONES COREADAS DEL MISMO.

XXXIX.

LO SOMNI DE UNA VERGE.

PASTOREL-LA CATALANA À VEUS SOLAS,

recort de amistad del autor

à D. Joaquim Asensio de Alcántara.

Baix dossier de vert ramatje,
En lo cor de ombrívol bosch,
Lloch hont templa l' fresch oratje
Lo ardent ressol,
Sobre un llit de blana herbeta
Matisat de finas flors,
Una hermosa pastorela
Tranquila dorm.

Son remát de xays s' escampa:
L' un pel bosch pastora ab goig;
L' altre puja llèst la rampa
De un vert tussol;
Y lliscant, de plé s' chapolla
Tendre anyell en l' oval clot
De la font que clara brolla
De un enderroch.

Lo silenci y la pau dolsa
De aquest lloch perturban sols
La corrent que entre la molsa
Murmurant obre eixa font,
Dels tudons tas cantarellas,
Los xiulets dels vius pigots,
Lo piteig de las titellas
Y l' garlar dels oriòls.

Ay! que hermosa es la nineta
Que entre flors tranquila dorm!
Amorosa riálleta
Sos llabis mou.

Ay! pot ser eix llur seny vagan
Bells recorts de infantils jochs!
Ay! pot ser son somni halagan
Amants recorts!

No la desperten
Nos cants de amor:
La calma impere
Del bosch en torn.
No la desperten
Nos cants d' amor:
No se interrompa
Son somni dols.

Zéfir, que entre 'ls arbossos
Vent eix divi tresor,
Besas sos cabells rossos,
Rossos com un fil d' or;
Bésals, mes ay,
Despay,
Que ton dolsét petó
No la desperte!
Bésals, mes ay,
Despay,
Que ton dolsét petó
No la desperte, no!

Merla, que 'n cants suposas
Que host de angelets divins
Sembra en sas galdas rosas,
Rosas y gessamins,
Canta, mes ay,
Despay,
Que ta joliu cansó
No la desperte!
Canta, mes ay,
Despay,
Que ta joliu cansó
No la desperte, no!

Ay! pot ser en eix seny vagan
Bells recorts de infantils jochs,
Ay! pot ser son somni halagan
Amants recorts!

No la desperten
Nos cants d' amor:
La calma impere
Del bosch en torn.
No la desperten
Nos cants de amor:
No se interrompa
Son somni dols.

Bell anyellet, que arrancas
Flors de son front é inquiet
Jugas ab sas mans blancas,
Blancas com glop de llet;
Juga, mes ay,
Despay,
Que ton morret bufó
No la desperte!
Juga, mes ay,
Despay,
Que ton morret bufó
No la desperte, no!

Juny de 1860.

MI PRIMERA POESÍA.

¿Piensas que eso que llaman poesía
Cuyos primores se encarecen tanto
Es cosa de juguete ó frustrería?

¿O que puede adquirirse el númen santo
Del Dios de Delo á modo de escalada
O por combinacion ó por encanto?

—MORATIN.—*Leccion poética.*

La humanidad progresa.
La igualdad ya no es un problema insoluble para los que hemos tenido la dicha de nacer en este siglo.
No se alarme la susceptibilidad del señor fiscal de imprenta: la igualdad à que me refiero es una igualdad *sui generis*.

La igualdad ante la poesía.

Hoy, á Dios gracias, todo hijo de vecino nace poeta, y si no nace se lo hace á despecho del tan decantado proverbio: *poeta nascitur, orator fit*.

No parece sino que la cualidad de poeta sea el *regium exequatur* para tomar en el mundo carta de naturaleza.

O como si dijéramos, el acta adicional del bautismo de todo cristiano.

Por eso yo me atrevo á variar el sobrenombre de nuestro siglo.

Y en vez de llamarle *siglo de las luces* me parece mucho mas propio titularle *siglo de los poetas*.

Hasta ahora se habia abrigado la rancia preocupacion de que para ser poeta se necesitaban ciertos requisitos.

¡Qué! esto no pasa de ser una pusilanimidad de espíritus apocados.

Siga enhorabuena un aprendizaje mas ó menos costoso el que trate de ser un buen albañil, cerrajero ó curtidor.

Y pase largos años en los colegios y universidades el que se proponga ser abogado, médico, ingeniero ó veterinario.

Aprenda á ser ducho y socialiña el que quiera dedicarse al comercio.

Invierta dos ó mas años en hacer su práctica el procurador.

Para ser poeta basta y sobra la voluntad.

Y lo mismo dá para el caso que uno sea un rústico, que un hombre ilustrado.

Por fortuna ya se ha demostrado matemáticamente que la inspiracion, el asunto, las galas de lenguaje, la propiedad en las imágenes, la cadencia, la armonía y otras zarandajas, son niñerías para eso de zurcir renglones en verso.

Gracias á esta ventaja, desde el general en jefe al cabo de escuadra, desde el director general de contribuciones al último ordenanza de una provincia de cuarta clase, desde el príncipe al lacayo, todos quedan autorizados para tañer una lira mas ó menos descalabrada y habérselas de potencia á potencia con los Dan-tes, Petrarcas y comparsa.

Sí señor, podrá estar mermada la libertad en la emision del pensamiento, que en lo tocante á la *libertad en la emision del verso*, es omnimoda, ilimitada, demagógica.

Y hasta cierto punto hay una razon lógica que legitima esta diferencia.

Y es la de que lo que se restringe es el pensamiento, y felizmente en la actualidad el pensamiento en una poesia no se necesita para maldita la cosa.

Por esto no aparece en ellas ni con un candil.

¡No que no! No faltaba mas sino que uno se entretuviera en ir como un orate á caza de pensamientos.

La docta universidad de Salamanca lo dijo en una solemne ocasion, dirigiéndose á cierto monarca: «el pensar es una *mania fatal*.»

Desde que hubo un Comella, desde que á un belitre se le antojó poner en boca de un personaje de su drama la siguiente quiscosa:

No temais, señora,
Puñal con disfraz,
Que soy muy capaz
De hacer corrobora!!!

todo el mundo se ha corroborado en la idea de que el buscar conceptos para una poesia es andarse por las ramas, ó como si dijéramos, papar moscas.

No achaqueis estas mis palabras á sobras de pretensiones de *doctor in utroque*.

Nada de eso, lo dicho es el resultado de experiencia propia.

Fuera modestia: yo soy un vivo ejemplo de ello.

Una noche soñé, con toda la cándida ambicion de los quince años, que podia ser un poeta colosal.

Y al dia siguiente me propuse hacer una realidad de lo que habia sido un sueño.

Al efecto cogí la pluma y fabriqué una poesia, en metro heróico, dedicada á la burra de Balaan.

Digo mal en *verso heróico*, porque la hice en versos heróicos y cobardes, largos y cortos, escualidos y corpulentos.

En fin, confeccioné unos setenta renglones en todos los metros y combinaciones imaginables y realizables.

Al concluir respiré con el mismo desahogo con que probablemente respiraria Ariosto al terminar su *Orlando el furioso*.

Por de contado mi primera operacion fué leérselos á la criada que los escuchó estupefacta, asegurándome que eran mucho mejores que las coplas que la dirigia un su novio, barberillo por mas señas.

Luego se los lei sucesivamente al memorialista del portal, al espendedor de libritos de fumar de la casa de enfrente, y al portero de las oficinas de estadística, ex-cabo de la guardia civil, que vivia en el cuarto piso de mi casa.

Ainda mais, á mi mamá y á una hermanita de quince meses que empezó á llorar á moco tendido, al oirme, porque por mis gesticulaciones dedujo que la reñia; conviniendo por unanimidad todos y cada uno de los respetables miembros de aquel mi cuerpo consultivo, en que yo era un prodigio para la poesia, la novena maravilla del mundo.

Seguro de la espontaneidad de aquella especie de sufragio universal, no quise privar á mis contemporáneos de las delicias de tan estupendo númer; y sin mas deliberacion hallé medio de encajarla en un periodiquillo.

La vigilia ya no dormí saboreando el ruidoso triunfo que iba á proporcionarme una fama europea, creyéndome ya el objeto de la admiracion general y el tema de todas las conversaciones.

¡Oh delicia! Al dia siguiente vi por primera vez mi nombre en letras de molde y no faltó alma de cántaro que por sugestion de un tio mio hiciera insertar el mismo dia un comunicado saludando la nueva lumbrera de la poesia; y aseverando en conciencia que en mí iban á revivir los Herreras, Garcilasos, Riojas, Melendez y Moratines, y hasta quizá á ser eclipsados.

Y no es esto lo peor sino que yo lo creí á puño cerrado, porque es una cualidad inherente á todo *poetastro* en regla el creerse el *non plus ultra* de la poesia, el carriño del comandante en jefe de las musas, señor Apolo.

Aquel dia madrugué mucho, creyendo del caso, para inaugurar en mi nueva profesion, comprarme unos lentes; y con una tagarnina de á ocho maravedises en los labios me encaminé á la redaccion con ánimo de comprar cien números y repartirlos entre mis parientes, amigos y conocidos.

Por las calles iba taconeando recio y mirando al soslayo á los transeuntes con aire de superioridad creido de que no habia mozo de cordel, ni fosforero, ni naranjera que no me señalara con el dedo diciendo:

—¡Ahí va el poeta!

Al atravesar el mercado hasta creí que las verduleras me contemplaban con admiracion, y en aquellos momentos no me hubiera trocado por el mismo Homero.

Metime en un café y pedí á grandes voces el diario.

Estaban á mi lado dos graves prójimos leyéndolo, y siguiéndoles yo con la mirada ansiosa para notar el efecto que mi poesia iba á producirles.

Mas ¡oh desesperacion! al llegar á ella y leer el título, soltaron una carcajada y tiraron el periódico, calificándola de insulsa.

Aquí fué Troya.

—El insulso será V. y toda su prosapia! le dije con la iracundia de un autor silbado.

—¡Muchacho, vaya V. á pasee! me contestaron con la mayor frescura.

Y salieron del café.

Venguéme de la mejor manera que supe tratándoles para mis adentros de zafios y palurdos.

Y lamentándome de la poca protección que se dispensa á los verdaderos genios, me dirigí mohino á mi vivienda un si es no es modificado mi juicio sobre mis facultades poéticas.

Esto y el haber venido á mis manos la lección poética de Moratin, de la cual he extraído los dos tercetos que sirven de tema á esta prosa, me convenció de que para ser buen poeta y buen casado se necesita cierta vocación, y sobre todo ser de los predestinados.

Porque no basta ser de los llamados; es preciso formar en la línea de los escogidos.

Es decir que, en mi concepto, en poesía ó ser ó no ser.

O como vulgarmente se dice:

O herrar ó quitar el banco.

Porque eso de no contar con otros recursos que los de medir con los dedos los versos y jugar, vengan ó no á pelo, las consabidas palabras *célico, etéreo, pristino, niveo, terso, nítido, y querub*, vale tanto como plantar zanahorias en la playa.

Y si alguna vez, querido lector, me sorprendes en contradicción viendo algunos renglones rimados con mi firma al pié, sabe de ahora para entonces que lo hago para desilusionarme mas y mas, y como un preservativo higiénico de la enfermedad mental de que empecé á adolecer al dejar poner en letras de molde MI PRIMERA POESÍA.

JOSÉ MARÍA TORRES.

CRONICA MUSICAL Y DE TEATROS.

Estranjero.

ITALIA.

Florenca.—Va á constituirse en cada una de las principales ciudades de la nación, como Turin, Florenca, Milan, Nápoles, Palermo, Génova, Bolonia, Luca, Parma, Módena, etc. etc., una comisión compuesta de tres maestros, con encargo de examinar las óperas de los jóvenes compositores, procurando la representación de las que en su concepto merezcan esta distinción.

—En el teatro *Pagliano* continúan siendo aplaudidos en la ejecución de *Un ballo in maschera*, la *Tabacchi*, la *Mazzucco*, *Fancelli*, *Sacomano* y *Dalla Costa*.

—La compañía del teatro Nacional ha puesto en escena, con buen éxito, la ópera de Donizetti, *I pazzi per Progetto*, obteniendo aplausos la *Tamburini*, la *Gagliotti*, *Banchi* y *Sacconi*.

Bolonia.—En el teatro Comunal ha sido interpretada perfectamente la ópera de Verdi, *Un ballo in maschera*, por la *Lotti*, la *Dario*, *Pietro Bignardi*, *Cima* y *Derivis*. La señora *Lotti* especialmente desempeñó el papel de *Amelia* de un modo sublime, arrebatando al público en el duetto con el bravo tenor *Bignardi*, que habia sido ya extraordinariamente aplaudido en el *Rigoletto* algunas noches antes. El barítono *Cima* nada dejó que desear en la parte de *Renato*, distinguiéndose como actor y como cantante. La señora *Dario* representó el papel graciosamente, cantando con brio y conquistando aplausos.

ESTADOS-UNIDOS.

New-York.—La *Medori* ha obtenido una serie de brillantes triunfos en *Roberto Devereux*, *Norma* y *Jone*.

España.

(Extracto de las correspondencias particulares de EL METRONOMO)

Murcia. El teatro está cerrado y la autoridad superior civil ha debido intervenir en la cuestión de intereses suscitada entre la empresa y los artistas.—El concertista *Parera* se halla en esta, pero la espresada causa nos privará sin duda del gusto de aplaudirle.

Reus. El domingo último nuestro comun amigo el conocido

profesor de cítara *D. Francisco Gimenez* dió un concierto en los salones de la Sociedad filarmónica en compañía de los señores don *Antonio Fortuny* y don *José Pucurull*, el magnífico tenor aficionado que V. ha elogiado alguna vez en el *Metronomo*.—Hé aquí el programa de las piezas que se ejecutaron con general aplauso de la lucida concurrencia que poblaba el salón de la *Filarmónica*: Quinteto de la *Sonámbula*, arreglado para cítara y guitarra.—La canzoneta italiana *Julia Jentil* por el Sr. *Pucurull* y coros.—Variaciones de cítara, sobre motivos del aria final de la *Lucia*.—Tres americanas *Jibara*, *Panchita* y *Marinerita* por el Sr. *Pucurull*.—*Redowa*, *La Violeta* de *Clavé*, arreglada para cítara y guitarra, y cuya ejecución fué extraordinariamente aplaudida.

Los señores *Fortuny*, *Pucurull* y *Gimenez* fueron objeto de las mas lisonjeras demostraciones, dejando en particular el último, sumamente admirada á la escogida concurrencia por la limpieza, espresion y agilidad con que sabe superar las mayores dificultades en la cítara, instrumento cuya índole no se presta para ciertas piezas, que, sin embargo, desempeña de un modo inimitable nuestro amigo el Sr. *Gimenez*.

Valencia. La bella partitura de *Auber*, *La Mutta di Portici*, ha obtenido una verdadera ovación, gracias al perfecto desempeño que le ha cabido.—*Oliva Pavani* y *Metrowich* han estado admirables en toda la ópera, arrebatando al público en el popular duo del segundo acto. La *Sra. Peroni* y el señor *Oriola* han contribuido por su parte al buen éxito de la función. Los coros y la orquesta han demostrado con su unidad, precisión, afinación y energía las buenas dotes que distinguen á sus entendidos directores *D. José Vidal* y *D. Leandro Ruiz*.

Pamplona. Cada dia gusta mas la compañía lírica italiana compuesta de las señoras *Zenoni*, prima donna, y *Bellochio*, contralto, y los señores *Conti*, tenor, *Magnani*, barítono, y *Filibert*, bajo. Los coristas que vinieron de *Barcelona* comparten dignamente con los artistas de la compañía los aplausos del público de *Pamplona*. En la introducción del *Nabuco* y en el *zitti zitti moviamo vendetta* del *Rigoletto* han obtenido la mas favorable aceptación, poniendo mas y mas de relieve la ingratitud con que el señor *Olon* los ha sustituido por otros en el teatro Principal de esa ciudad.

Figuera.—En la noche del 17 púsose en escena en nuestro coliseo la linda ópera del maestro *Donizetti* *L'Elisir d'amore*. Todos los artistas que en ella tomaron parte, fueron aplaudidos en cuantas piezas les cupieron, sobresaliendo en ellos la señora *Fosa* en los duetos con el tenor, caricato y rondó, *prendi per me sei libero*; el Sr. *Astort* en el duetto con la prima donna y romanza *Una furtiva lacrima*, y el Sr. *Monzani* en su cavatina y duetto con *Edina*, en cuyas piezas dieron otra prueba de inteligentes cantantes y aplicados artistas, sin faltarles la vis cómica que para el buen desempeño de dicha ópera se requiere. El señor *Emanueli*, barítono, posee una voz muy simpática, no dudando que con asiduidad en el estudio y algo mas de soltura en la escena, adquirirá un buen puesto en la carrera que ha emprendido. Aunque la ópera individualmente fué muy aplaudida, como arriba decimos, colectivamente dejó que desear por la falta de ensayos, y consiguiente poca unidad en las masas, lunar que creemos desaparecerá en las otras funciones que se den de dicha ópera.

Oviedo.—Grande entusiasmo nos ha causado la *Norma* en nuestro teatro, habiendo, en su desempeño, podido conocer otra vez las relevantes cualidades que poseen los artistas de nuestra compañía, muy particularmente la prima donna *Sra. Heller* y el tenor *Sr. Ciarlini*, los cuales, como cantantes, nos han hecho sentir las bellas melodías de *Bellini*, y como artistas, toda la verdad del drama; el público no se cansa de admirarlos y de aplaudirlos. No podemos dejar de hacer mención del maestro y director *Sr. Agustini*, el cual, con su talento y buena dirección, sabe sacar todo el partido posible, no solo de los cantantes, si que tambien de la orquesta, banda y cuerpo de coros, formando de todos ellos un conjunto cual nunca habíamos tenido ocasión de oír.

REVISTA SEMANAL.

El *Instituto dramático musical* puso en escena el martes último la preciosa ópera del inmortal Donizetti, *Gemma di Vergy*. Su desempeño fué bastante regular, dejando complacida á la escogida concurrencia que poblaba el teatro del Odeon.

La señorita doña Elisea Reguer, alumna del Liceo, puso en evidencia sus rápidos progresos en la carrera lírica, bajo la entendida dirección del maestro D. Mariano Obiols.

La señorita doña Isolina Porcell secundó dignamente en el segundo acto á su aplicada compañera, compartiendo con ella los entusiasmas aplausos de la reunion.

El tenor señor Boy cantó bien su parte, luciendo una voz bastante estensa, robusta y de buen timbre.

El Sr. Pieri cantó su parte con la perfeccion y gusto que hemos tenido ocasion de elogiar varias veces en este distinguido artista.

El Sr. Maimó Poch desempeñó la parte de Guido de una manera satisfactoria, conquistando justos aplausos en la introduccion del primer acto.

Auguramos á los Sres. Boy y Maimó, lo propio que á la señorita Reguer, un buen porvenir artístico, si continúan como hasta aquí buscando en el estudio el perfeccionamiento de sus favorables disposiciones.

Un consejo nos permitiremos dar al Sr. Maimó y otro á la junta directiva del *Instituto*.

Al primero le encargamos que procure corregir cierto temblor que se percibe en su voz al emitir notas prolongadas.

A la segunda le suplicaremos que no abuse demasiado de las facultades artísticas de la señorita Reguer, haciéndola cantar óperas enteras, pues si bien en la *Gemma* sale dignamente de su cometido, podría llegar á lastimarse su delicada voz, fiando con demasiada frecuencia á sus fuerzas, todavía en desarrollo, papeles de gran empeño.

La orquesta llamó particularmente la atención de los concurrentes por la precision y colorido con que desempeño su parte en la ópera, bajo la esperta batuta del joven director D. Eusebio Palmar.

El viernes se repitió la *Gemma* en el *Instituto*, con menos buen éxito; pues el Sr. Boy, complaciente en demasía, se presentó á cantar afectado de una renquera tal, que le impidió dar una sola nota.

Los demás cantantes obtuvieron aplausos en sus respectivos papeles, habiendo sido llamados á la escena la señorita Reguer y el señor Pieri.

—El domingo último celebróse por algunos músicos la fiesta de su patrona Santa Cecilia.

La empresa del Liceo, devota de la Santa que entonaba sus alabanzas á Dios al son del arpa, obsequió á los profesores de la orquesta con una funcion extraordinaria por la tarde y un aumento de cuatro sinfonías en la funcion de la noche.

¡Cuán acertadamente atribuyó nuestro amigo el gacetillero de la *Corona* á la intercesion de Santa Cecilia el que no reventara aquel dia ni uno solo de los profesores de orquesta del Liceo!

Don Checco:

Norma:

Sinfonía alemana:

Sinfonía francesa:

Sinfonía española:

Sinfonía italiana:

En una palabra, nueve horas mortales de soplar y rascar á regañá dientes, y sin aumento de precio, en celebridad del dia de la Santa Patrona.

El Sr. Verger, desviviéndose por el arte, da con un canto en el pecho á los artistas.

Si á lo menos hubiera premiado con un pavo trufado y un besugo en escabeche la ejecucion del *Don Checco*:

Y con doce botellas de *Rhin* la ejecucion de la sinfonía de Weber;

Y con doce botellas de *Champagne* la ejecucion de la sinfonía de Adam;

Y con doce botellas de *Jerez* la ejecucion de la sinfonía de Saldoni;

Y con doce botellas de *Lágrima Christi* la ejecucion de la sinfonía de Bottesini!.....

Entonces mientras los inteligentes hubieran podido apreciar las bellezas de la música peculiar de las cuatro grandes naciones cuyos artistas rinden culto á Santa Cecilia, los profesores del Liceo hubieran podido tomar aliento saboreando las mas ricas producciones vinícolas de Alemania, Francia, España é Italia.—*Pepino.*

ANUNCIOS.

A LAS SOCIEDADES CORALES EUTERPENSES.

Las cartas que he recibido de varios señores directores de coros euterpenses solicitándome la copia y autorizacion para cantar el coro catalan de mi composicion, titulado *Los segadors*, cantado por la sociedad de *Euterpe* de Barcelona en los dos últimos conciertos dados en los Campos Eliseos; y el deseo de complacer á mis amigos los individuos que forman parte de la Asociacion que dirige el Sr. Clavé, han sido motivos suficientes para inducirme á ponerlo en venta antes de lo que esperaba. Se venderá, pues, á las sociedades corales euterpenses esclusivamente el coro catalan,

LOS SEGADORS.

POESÍA Y MÚSICA DE MI COMPOSICION, AL PRECIO DE 80 RS. EJEMPLAR.

Las que deseen adquirirlo, se servirán avisármelo por el correo, diciéndome el conducto por el cual debo remitir-elo, y haciendo efectivo el valor de su importe, en Barcelona, en la quinacallería de D. José Cabot, calle de Escudillers, num. 31, quien les librárá el correspondiente recibo, ó bien remitiéndome en carta certificada 474 sellos de franqueo de á cuatro cuartos ú 82 de á real por cada ejemplar.

Al objeto de evitar la reproduccion de copias fraudulentas y el que nadie lo ejecute sin mi espresa autorizacion, todos los ejemplares llevarán mi rúbrica y contraseñas particulares.

Caldas de Montbui 25 de noviembre de 1863.

Clemente Cuspinera.

EL LIBRO DEL OBRERO.

ESCRITO ESPRESAMENTE

PARA LOS INDIVIDUOS DE LAS SOCIEDADES
CORALES EUTERPENSES

CON MOTIVO

DE LA GRAN FESTIVAL DE 1862.

MATERIAS QUE CONTIENE.

<i>Dedicatoria</i>	del Sr. D. C. Tresserra.
<i>Contestacion</i>	de D. J. A. Clavé.
<i>La nova crehada</i> , poesia	de D. V. Balaguer.
<i>Algunas palabras sobre la educacion del obrero</i>	por D. J. L. Feu.
<i>Amor á la naturaleza y al arte</i>	por D. J. Coll y Vehí.
<i>Amor á la patria</i>	por D. J. Maté y Flaquer.
<i>Amor conyugal</i>	por D. G. Amado Larrosa.
<i>Lley de amor</i> , poesia	de D. M. J. Massanés de Gonzalez.
<i>Preferencias de un padre</i>	por D. M. Mendoza de Vives.
<i>Los pecados de los padres</i>	por D. A. Altadill.
<i>El amor filial</i> , poesia	de D. I. de Villamartin.
<i>La economia y las cajas de ahorros</i> :	
I. Origen racional de la economia.	
II. Venturas de la economia. III.	
Origen de las cajas de ahorros. IV.	
Operaciones de las cajas de ahorros.	
V. Organizacion de las cajas de ahorros.	
VI. Utilidad de las cajas de ahorros.	
VII. Un deseo y una esperanza	por D. M. Duran y Bas.
<i>Algunas consideraciones sobre la familia proletaria</i>	por D. C. Tresserra.
<i>Las máquinas, ¿son perjudiciales á la clase obrera?</i>	por D. C. Cornet y Mas.
<i>Amor á la música patria</i>	por D. M. Soriano Fuertes.
<i>Las ejecuciones de muerte y sus espectadores</i>	por D. M. Angelon.
<i>Las dues eynas</i> , rondalla	por D. T. Thos y Codina.
<i>Sentimiento religioso</i>	por D. A. Blanch.
<i>La martir del hogar</i>	por D. J. Maria Torres.
<i>El trabajo en Cataluña</i>	por D. Luis Cuchet.
<i>Máximas escogidas</i> entresacadas de varios autores	por D. J. L. Feu.
<i>Benehít sia lo treball</i> armonías	por D. T. Thos y Codina.

Forma un tomo de 236 páginas en 8.º, el cual se halla de venta á 6 rs. en la administracion del *Metronomo*, Conde del Asalto, 34, 2.º. Los suscritores á este semanario y los coristas euterpenses, (estos reclamándolo por conducto de sus directores), podrán adquirir *El libro del obrero* por 4 rs.

POR TODO LO NO FIRMADO, ANTONIO CLAVE.—E. R.

Barcelona 1863.—Imp. de Narciso Ramirez, pasaje de Escudillers, 5.